

138 Daily Expressions III (日常用语 III)

A. 在上次的节目中，我们和大家一起再次学习了一个英语中的日常用语：It's up to you. (由你决定、随你)。

V. 今天我们来继续学习英语中的 daily expression，要一起学习的用语是 You can count on me., 意思就是 You can rely on me.或者 I can do it.

A. 如果直接翻译成汉语就是“你可以指望我、你可以依赖我”，和以往一样，我们还是把这一用语用于对话之中看一看。

V. 是的，先来听一听今天的对话。

Dialogue	Points
<p>S. Hi, Jason. I was wondering if you could do me a favour?</p>	<p>V. 对话第一句话是 Hi, Jason. I was wondering if you could do me a favour?</p> <p>A. 你好，Jason，我在想你能不能帮我个忙？这里的短语 do somebody a favour 就是“帮某人一个忙”的意思。</p> <p>V. 这个短语最常见的用法是用于请别人帮忙的问句：Could you do me a favour?或者在结尾加上 please 以示更礼貌。</p> <p>A. 加上 please 就是 Could you do me a favour please?与此意思相同的还有更简单的表达：Could you help me please?</p> <p>V. 其实请别人帮忙还有另一种表达方式，也是用 favour，May I ask you a favour?</p> <p>A. May I ask you a favour?意思也是“我可以请你帮个忙吗？”</p> <p>V. 回到对话第一句，句子是以 I was wondering if 开始的，我们以前说过，以这样的结构开始提问和请求，口气更为婉转，例如：I was wondering if you know the answer to this question.</p> <p>A. 我在想你是否知道这个问题的答案。意思等同于 Do you know the answer to this</p>

	<p>question?, 不过更婉转。</p> <p>V. 再看一个例子: I was wondering if I could borrow your pen?</p> <p>A. 我在想能不能借你的笔? 意思等同于 Can I borrow your pen?, 也是一样更婉转。</p>
<p>J. Go ahead, Sue.</p>	<p>V. 接着来看回答 Go ahead, Sue.</p> <p>A. 朋友有求于自己, 自然是爽快地答应了, go ahead 在这里的意思是“说吧”。</p> <p>V. 作为短语, go ahead 常用于表示同意、鼓励的情况。例如: -- Can I use your phone, please? -- Go ahead.</p> <p>A. -- 我能用你的电话吗? -- 用吧。这里 go ahead 表示的是“同意”</p> <p>V. 再如, 在参加某个活动时主持人可能会说: -- I'd like a volunteer to help me.</p> <p>A. 我想要个志愿者来帮我。</p> <p>V. 有些家长可能会对自己的孩子说: Joe, go ahead.</p> <p>A. Joe, 去啊! 这里 go ahead 表示的是“鼓励”。</p>
<p>S. I need to go to the post office before 5:00 today. Could you drive me there, please?</p>	<p>V. 接着看对话内容, Sue 有什么事要请 Jason 帮忙呢? I need to go to the post office before 5:00 today. Could you drive me there, please?</p> <p>A. 原来她 5 点前要赶到邮局, 想问 Jason 能不能开车带她去。这里能看出两人关系应该比较近, 否则一般不太会提出这样的请求。</p>
<p>J. Let me check my schedule... Sure, I can do it.</p>	<p>V. Jason 回答道: Let me check my schedule. 我来看看时间安排, 这里的 schedule 拼法是 [], 在英式英语中念做< >。</p> <p>A. 在看了 schedule 之后, Jason 说道: Sure, I can do it. 没问题, 我可以。</p>

<p>S. Great! I know I can always count on you. Thanks!</p>	<p>V. 朋友能帮忙，Sue 自然很高兴，她说道 Great!，然后是：I know I can always count on you.</p> <p>A. 这句话的意思是：我知道总是可以指望你的、我知道你总是会帮我的。</p> <p>V. 这里就出现了今天的日常用语 count on，意思是“依靠、指望”，我们来看个简短对话：-- Eric, could you make some calls for me?</p> <p>A. Eric，你帮我打几个电话好吗？</p> <p>V. Sure. You can count on me.</p> <p>A. 没问题，交给我好了。</p>
<p>J. You are welcome. That's what friends are for, right?</p>	<p>V. 在 Sue 表示感谢之后，Jason 说道：You are welcome. (别客气)，That's what friends are for, right?</p> <p>A. 这句话意思是：这就是朋友应该做的，不是吗？</p> <p>V. 也就是我们常说的朋友相处之道：互相帮助、互相扶持。</p>